TRI-SEMANAL No. 2715 São Paulo, 7 de Maio de 1948 NOTICIAS DO BRASIL Redação e Administração - Rua Caramurú, 63- Caixa, 3730

伯剌西爾時報

發行所 伯剌西爾時報社
聖市カラムル街六三
郵函 三七三〇
社長 黑石讚作
購讀料
一ヶ年 二百四十クルゼイロス
半ヶ年 百二十クルゼイロス
一部 二クルゼイロス

「影薄い國聯にメス！」

改組案繞り米政界揉める

俎上に拒否權撤廢とソ聯の追放のぼる

マ長官あく迄反對論堅持

マーシャル長官

【華府五日UP】米國政界に最近勢力を得て來た國聯改組運動は現下の世界狀勢と對照し頗る重要性持つものであり注目的となつてゐるが、今日米國下院の外交委員會々議席上マーシャル國務長官は右に對し不贊成の意を表明『現下の國際問題は國聯改組で解決出來ぬ、吾々に必要とされるものは唯吾々が吾々に與えられた義務を卒直誠實に果す事以外にない』と述べた

その結果取返しのつかぬ明らかなる世界二分が實現するだけである』旨のメモを記者團に配布し何故國聯改組案に反對であるかその理由を明かにした

ソ聯に從うであらうし結局國聯の万國性が失はれるのみならず國聯は單なる對ソ聯乃至は反ソ聯連絡機關としてのみ存在する事になりがあるとした時の結果は如何その衛星國家は全部勿論ソ聯に從うであらうし結局國聯の万國性が失はれるのみならず國聯は單なる對ソ聯乃至は反ソ聯連絡機關としてのみ存在する事になりつたか知らねばならぬ余はソ聯が實際國聯憲章の趣旨に反する如き政策を或る程度執つて來ている事を強ち否定する者ではない、然し假にソ聯が國聯から脱退するか若しくは追放される事

然し乍ら一方チャーレス・イートン下院議長は飽迄國聯改組案を支持

世界の運命を決し諸國際問題を解決する唯一の"鍵"は國聯憲章改訂でこれが目下の重要急務である、而して後第二段的聖地問題其他の解決に當るべきである

と強調し、更に『この問題でソ聯の御氣嫌を伺つている際はない、ソ聯の贊成不贊成に拘泥せず即刻國聯の改組に着手すべきである』と結んだ

【華府五日UP】米政界で俄然問題化した國聯憲章改訂運動は強大國の拒否權廢止乃至はソ聯の追放までもその主要目的の一部であるらしく万一右が實現するに至らば米ソ關係の惡化は不可避であるとの見地からマ長官は絶對反對態度を堅持し今日下院外交委員會々議閉會直後『米國は如何なる事があつてもソ聯と平和的交渉に依つて諸問題を解決すべきであるがその爲には現在の國聯をその儘維持せねばならぬ、吾々は今迄米ソ兩國の意見交換に國聯と云う機關がどれ程役に立

スパーク内閣總辭職

後繼は連立内閣有望

【ブラッセル五日UP】カトリック教に對する援助金放出問題が惡化しベルギーのスパーク内閣は今日總辭職を國王へ奉呈した、後繼内閣にはクリスト社會黨と社會黨の連立内閣が有望視されている

白耳義

「バ國革命餘燼消えず」

敗殘の叛軍主謀者

亞國で再起に奔命

【アスンソン五日UP】パラグワイ革命は昨年八月政府軍の勝利に終つたが革命の主謀者達は多く國境を越えアルゼンチンに亡命、其處で再起を計つているとの情報は當市政界に一抹の暗影を投じている、この程バ國政府は万一の場合を考慮しバ亞國境の警備を強化する一方ボルト・クロリンダ＝ボルトボルコマヨ間の旅行を禁止した、尚確時する處に依ると亡命軍人間にバ國政府要人暗殺計畫が進められていた事實が最近アロ國警察の手に依り發覚したとも傳えられる

共産分子に徹底彈壓

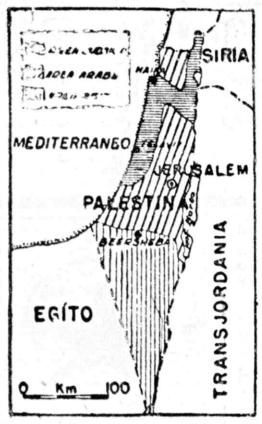
オランダ政府の措置

【ハイア五日AFP】オランダ政府は近く徹底的共産彈壓を行う目的を以て今回國會へ反共取締案を提出した、右新政策は共産黨の解散をも敢えて辭せぬ程强硬なものであるがビール首相はこの政府案を辯護猛烈な反共演説を行つた

聖地を爭ふ宿命の二民族

抗爭の因は—「英國が時いた種

【倫敦四日AFP】來る十五日英國委任統治權放棄の日が次第に切迫しつつある今日、ユダヤ、アラブ兩族はパレスチーナの支配權を繞つて白熱化した抗爭を行つてゐるので、遂に灼熱の砂漠の地には益々激烈を極める流血の慘事が繰り返され神聖であるべき聖地が却つて鮮血淋漓の修羅場と化してしまつた、十五日以後英國駐屯兵が撤退すれば聖地は全く拾收つかぬ混亂狀態を招來するものと一般に憂慮されてゐる、國聯と雖も原因複雜な聖地問題の解決極めて至難であらう、ベビン英國外相は今日下院に於て五月十五日迄英國兵は何なる對聖地侵略が起らうとも斷乎排撃するであらう、と英國政府の强硬態度を表明、二千名の英國援兵を聖地に急派したが、これは駐屯英兵の引揚げを容易ならしめるもので、別に他意はないと辯明した、一方シオン運動最大の指導者ダビッド・ベグリオン氏は二千年の間中絶したユダヤ國政府は一九四八年五月十六日祖國パレスチーナに再び樹立される事となつたと今日世界に發表した、氏は新政府の首相及國防相に就任するものと見られてゐるが本日ハガナ防衛團司令官に就任した、世界の癌たる聖地問題が何處まで紛糾するか今の處見透しは許されぬが、今日の聖地の混亂狀態を招來せしめた一半の直接責任は英國にあると云へる即ち英國は第一次世界大戦の時その價値有するユエズ運河をトルコに脅かされたため、トルコに對する牽制としてトルコ人の壓迫に惱むアラビア人を使嗾してトルコに對する叛亂を起させた而して英國はその代價として戦後アラビア人の居住するパレスチーナ地方をアラビア人の建設する國家として認めるといふ約束を與へた、一方同じく世界大戦に際して英國は戦時經濟を賄ふために、世界的に金融權を握つてゐるユダヤ人財閥の御機嫌を買ふため、世界各地を祖國なく放浪し、且つ宗教は獨自のユダヤ教を奉じてゐて他民族と融合せず、絶えず排斥迫害を蒙つてゐるユダヤ人救濟の目的で、ユダヤ人の聖地たるパレスチーナ地方にユダヤ人國家を建設せしめる約束を與へた、かくて英國の二重の約束によつてパレスチーナではユダヤ人とアラビア人とが夫々自民族の領有する處であると主張して互に相爭ふ運命となつたからである、聖地の領有權を繞るアラブ、ユダヤ兩族の鬪爭は何時迄繼續されるものか判らぬが、實にパレスチーナは古い歴史的理由を持つ宿命の地であると云へるであらう



「惱む英國」

勞働者の協力要望

【倫敦五日AFP】スタッフォード・クリプス蔵相は今日英國の經濟狀態、關し「勞働者が若し今般的增給を要求するなれば英國は遂に滅亡の危險に陷る事となる唯物價縮少のみが英國を救ふ世界中で戦爭を望む國民は絶對にない事を信ずる、併乍ら若し不幸にして萬一開戦となれば或る國が限界を越して余りに開戦を容易ならしめたと云へるのである

LIVRARIA MIYAMOTO
R. CARDEAL ARCOVERDE 2373
PINHEIROS - S. PAULO
母國書籍・雜誌
「生長の家」書籍
宮本書店
卸並に小賣
圖書目録進呈

新世界録音

【倫敦五日AFP】本日英國下院でクレメント・アトリー首相は次の樣な演説を行つた

今日新世界戦勃發の可能性に付いて話すなど馬鹿〳〵しい途方もない事である、新戦爭を話すとは危險な大きな誤りである、余は新世界大戦の勃發は信じないし又世界中で戦爭を望む國民は絶對にない事を信ずる、併乍ら若し不幸にして萬一開戦となれば或る國が限界を越して余りに開戦を容易ならしめたと云へるのである

六萬既に罷業

飢餓線上に立つ獨乙勞働者

ストト氣運全國的に波及

【ハノーヴァ四日UP】食料不足に抗議して當市で始められた勞働者罷業は遂に全獨乙に波及するに至り目下當市のみで五万餘の職工が罷業中であると傳えられる

【ハノーヴァ五日UP】罷業擴大を防止せんとした米英官憲の努力も遂に水泡に歸し六万人以上の獨乙勞働者が既に罷業中である、米英官憲は右の結果パンの一ヶ月分配給量に半キロを增加する旨發表したが勞働者達は「吾々は半キロのパンを以つて吾々の貴重な權利は賣らぬ」と頑張つていると云はれる

ツルーマンは戰爭職業家

上院議員オカンポ氏皮肉る

【紐育四日AFP】去る五月一日のメーデー祝賀式に參列した米國上院議員チレノ・サルバドール・オカンポ（現ラテン・アメリカ勞働聯盟總事長）は米國の所謂マーシャル案及ツルマン主義は小國の奴隷化を目指す帝國主義の別名に他ならぬと眞向から非難し、更に戦爭が人類進化に役立つと思ふのはヒットラー主義とスターリン主義だとしツルマン主義もそれ等と大同小異であると皮肉つた

萬策吾に有り

ウオーレス氏うそぶく

【紐育廿九日AFP】米國大統領選擧戦に第三黨より出馬するヘンリー・ウオーレス氏は現在我々第三黨は少數とうではないのだ、我がとうは米國四十六州の選擧者投票用紙に名を連ねる譯であるが米國史上に如何なる政とう雖も我とう程急速に古い政とうの反革新者より認められた政とうはないだらう、新聞紙上の作り事、過激さボイコッタージ等は我がとうが解決を知つてゐる問題である

と述べた

米國のいま酣政戰

政情難關多し

シューマン首相國民に警告

【メーッ四日AFP】ロベール・シューマン佛國首相は人民共和派聯合會議に臨み自國の外交政策に言及一地平線上で我々の際を窺ふ危機を餘り大袈裟に云ふべきでない、この危機は緞幕の後で何が起つてゐるかを知らない所から發するものであらうが自分は時局を悲觀視する者ではなく平和確保のため全力を傾倒する心算である」と顧る樂觀説を述べたが內政問題に付いては經濟上の難關多く決して樂觀は許されぬと警告した

大統領戦"酣鎬をけずる"

タフトスタッセン兩候補

【コロンバスオハイオ五日R】次期米國大統領戦に立候補したロバート・タフトスタッセン氏はオハイオ州で勝利を得てゐる、併しスタッセン氏はウイスコンシン、ネブラスカ、ペンシルヴァニア州では大勝したのでタフト氏に取り油斷の出來ぬ强敵と見られる

上院議員は共和黨詮衡候補選擧戦に政敵ハロルド・スタッセン氏とタフト上議の鄕里オハイオ州で覇を爭つた結果勝利を博した、大半數を獲得廿五區の中十三區で勝利を得てゐる、併しスタッセン氏はウイスコンシン、ネブラスカ、ペンシルヴァニア州では大勝したのでタフト氏に取り油斷の出來ぬ强敵と見られる

磅切下はデマ

英藏相否定

【倫敦五日UP】クリップス英國藏相は今日新聞記者團との會見に於て磅貨の平價切下げが盛んに流布されてゐるが右は全くの虚報に過ぎず

英政府は磅の平價切下げの意圖は寸毫もない

と發表した

ニュース國母

【東京ラヂオ】今度日本から戦後始めての經濟使節團が印度のカルカッタへ派遣される事になり近く出發するが取引商品で最も有望視されているものは日本からの綿糸、生糸、綿織物、絹織物、メリヤス、機械等、

延びる鐵幕

ルーマニア併呑の噂

【華府四日AP】當市の少數高官連は來る夏頃ソ聯がルーマニアをソ聯の一州として併合すべく準備中であるとセンセイショナル發表を行つた、右情報は倫敦方面の確報として入手したものであると云はれるが同市の多數ルーマニア指導者達は本國の危機に備え對策を考究中であると

英兵二千

急據ハ港到着

【ハイファ三日AFP】ユダヤ防衛團イルグンのハファ市攻撃により聖地の狀勢が急激に險惡化するに至つたのでキプルヌ島より英國兵が二千名援兵として到着した

アラブ側休戦檢討中

【アマン五日AFP】確聞する處によるとダマスコに集合したアラブ聯盟政治委員會は目下全聖地の休戦條件に付いて檢討中であると云はれる

近き將來に交通至便の地とならんとする
聖市郊外土地分譲
目下工事進捗中の聖市とマイリンク線を結ぶ鐵道新線に近接し居り、近くのマルセラキ驛には小學校あり
◇位置＝マルセラキ驛より二キロ
◇驛迄は聖市より毎日數回オニブスの便あり
◇地價＝一アルケールにつき六、八〇〇クルゼーロス（但し五アルケーレス以下は八、〇〇〇クルゼーロスの割）
◇支拂＝豫約の際三分の一支拂ひ殘額三ケ年賦
◇面積＝二百アルケーレスのみ早々申込み下さい
聖市トレース・デ・デゼンブロ街一七番七階七三号
電 二一一〇〇二
江村良造
沖村正春
◉地權確實なることを保證します
辯護士 下元健郎
御現場はピラ・ジャコーの竹村商店主が案內の勞を取られます

OUÇAM NA RADIO DIFUSORA
Em ondas longas - 960 Kcls.
Em ondas curtas - 49.22 metros.
todas as 3as. e Sabados ás 22.30 horas
AUDIÇÕES IMPERIAL - JAPONEZA.

Imperial casimira
R. Monteiro S/A
Av. Rangel Pestana, 44 (esquina da Rua 11 de Agosto)
地味好みの方も派手好きの方も弊店の上品で品の確かな着地なら必ず御氣に召します、是非一度御來店の程御待ち致して居ります
▽本店
聖市ランゴエル・ペスターナ大通四四（オンゼ・デ・アゴスト街角）
電話 二一四三八八
▽支店聖市
ジョゼー・ボニファシオ街四三
ランゴエル・ペスターナ街一四七九
キンゼ・デ・ノベンブロ街一二
ボーア・ビスタ街一九九
サン・ベント街四四
セルソガルシア大通三四五
ジョゼ・ベウリノ街一三二
ビンテ・シンコ・デ・マルソ街五三三
バロン・デ・イタペチニンガ街二八一
▽サントス
ゲネラル・カマラ街七八
▽リオ
ルグアイヤーナ街一〇六
寒い……そして霖雨
近く迫つた寒い冬に最高級品として定評ある暖い「スーベル・トリコチネ・インペリアル」を御用意下さい、値段は一米二二〇クルゼイロス、十四色あります

ボゴター會議の反響

米國と覇權爭ふ ペロンの實力は偉大

陰謀に備え 伯國軍隊出動

【リオ發】伯國陸軍省では昨今の瀕發事件に鑑み國内秩序の維持と治安強化の目的を以つて各種重要公共事業施設所在地に警備をつける事になり武裝した兵隊を發電所、ガス製造工場、電信局、郵便局各停車場、灣港、燃料庫、其他の國防的要所にそれ〴〵軍隊を配置した

反共一路

スエーデン首相語る

【ストックホルム三日R】タージ・エルランダー瑞典首相は自國の外交政策に關し「瑞典は誤魔化しをやらぬ自由に立脚する外交政策を遂行する意向である、我々は我々の自由と獨立を擁護すべく如何なる外國の攻撃にも備へてゐる、チェッコで打つた共產とうの一撃はたゞにブラーグのみならずストックホルムにもよい警告であつた、我等の理想的政體は共產主義にあらずデモクラシーであり瑞典はマーシャル案實施に大なる好感を持つものである」と述べた

調論の紙佛

【巴里三日AFP】當市の『レントランシゲエアン』紙はボゴター汎米會議とその反響を次の樣に論評した

「汎米會議で著しく表面化した事はペロン將軍に指導される亞國が米國を相手に廻はして南米の政治、道德經濟的指導權を爭つた事である、米國の經濟的援助獲得の希望を裏切られた南米諸國は俄然ブエノス・アイレスに視線を向け始めた、事實に於て米國政府は輸出入銀行五億弗の貸付以外には對南米新マーシャル案の實施を負擔する狀態にない事をマ長官が明言したのだ亞國はラテン・アメリカ國家主義と獨立のチャンピオンとして今日程大きく視野に躍り出た事は曾て無いのである、亞國は戰時中華府と抗爭し勇敢にも米英兩資本の壓迫から自らを開放したのだ、而して米國代表を尻目に敢然歐洲植民政策排撃を叫んで起つたのも亞國代表である、因より反共的國家たる亞國は率先して反共決議を承認したのみならず共產的帝國主義と資本的帝國主義と完膚なきまでに彈劾した、著しい工業的進歩を着々行つてゐるアルゼンチンが會議に戰爭の如き大波瀾を卷起したのである今後は多數の隣國を援助も出來貸付も出來得るであらう、亞國は既にボリビア、智利、ベネズエラと通商條定を結び今後ウルグワイ、ペルー、エクアドル、コロンビアとも通商條約を結ばんとしてゐる斯くしてボゴター會議を契機として南米對米國の關係は歷史の新しい道程を辿るであらう」

世界の將來は今年中に決る

ツ大統領重大聲明

【華府四日R】「一九四八年の年は世界の將來を決定する事が出來るであらう、一九四八年は全世界の自由を愛する諸國民が世紀を通じて獲得した自由を維持出來得るか否かを決定される筈である、我々は米國に於て我々の生活樣式が地上より驅逐されぬ爲めの決意をしてゐる」とツルマン大統領が重大聲明を行つた

印度總督更迭

【ニュー・デリー四日R】現印度總督マウントバッテン卿は來る六月廿一日に現職を辭すので後任總督として西ベンガル州知事シャクラヴアルチー・ラウヤゴパラシヤリ氏が指名された

稀有の大颱風

米七州を襲ふ

【紐育四日R】先週來米國七州は史上稀有の猛烈極まる大颱風に襲はれ死者十九名及負傷者百名餘の他數百万弗に上る大損害を蒙つたと當市で發表された

軍服をすてた將軍

戰爭は君、馬鹿々々しいよ

ア元米國陸軍參謀總長語る

アイゼンハワー

【華府四日AFP】米國陸軍參謀總長アイゼンハワー將軍は三十九年の軍人生活から引退コロンビア大學總長に就任するため今日公式に軍職を辭した、一新聞記者が同將軍に對し過去六ケ月間に新大戰勃發の危險が增大したや否や？　の訊ねると

「恐らく戰爭程馬鹿らしいものはないし、又愚に始められるものでもない、併し余は度々繰返す事だが今日どんな大國でも世界大戰を惹起しようとする國など一つも有り得ない」と語つた

責任はソ聯機に 英、賠償を要求

【倫敦二日AFP】英國政府は今日駐モスコー大使ペターソン氏を通じ過般ガトウ飛行場上空で英旅客機に衝突したソ聯機の責任を指摘し被害者遺族に對する賠償支拂方をソ聯政府に對し要求した

パナマ運河の國際化

【メキシコ四日UP】ラテン・アメリカ青年會議は去る三日マーシャル案及ツルマン、クレイト案に反抗の意志を示しパナマ運河國際管理を新願した

獨裁へ第一歩

コスタ・リカ、國會を解消

【コスタ・リカ三日AP】コスタ・リカ國大統領レオン・エレラ氏は今日同國々會を政治機關として認めぬ旨宣言した、右は國會がエレラ大統領のメッセージを聽く爲集會しなかつた結果に依るものと云はれる

尙全部革命軍に依つて組織されたフイゲラス大將の率いる現内閣々僚に對してもそれ〴〵右大統領宣言の要旨が通達された

破壞より建設へ

原子力の平和的利用

【華府三日R】ツルマン米大統領はこの程原子力の平和的利用に關する專門家の報告書を受取つたと噂されていたが右事實を肯定した氏は今日大要次の如く記者團に對し發表した

原子力の平和的利用が殆ど確保されるに至つた事は事實である、何時か故ヘンリー・フォードが「世界大戰に於ける多くの禍は後日必ずや全人類の福祉を增進せしめる礎となる」と發表したが全くその通りで原子力が人類を破滅より救い繁榮に導く日が接近しつゝある事を余は痛感する

他殺が確實？

謎のマサリック事件

【倫敦UP】當代の名政治家として知られたチェッコ國のヤン・マサリック外相の自殺事件は微妙な時局を反映してか世界に大きな驚愕の一石を投じたが彼の死因は色々に取沙汰され英國の政治家ヴアンシタート卿はマサリック外相は共產黨分子に暗殺されたと云ふ方が的中してゐるだらうと『デーリー・メール』紙へ發表した

ニュース片々

ツルマン大統領はハリマン商務長官の後任として前白耳ギ米國大使チャールス・ソーナー氏を任命した、新長官は本年六十一歳曾てオハイオ州知事たり事あり現在シンシナッチの辯護士である

米國戰備委員會は米國政府が一時も早く戰備を整える樣勸告今回國會に對し次の四点實施を要望した

一、米政府並に國會は戰時に於ける工業及國民の總動員計畫を樹て且つ練つて万一の場合に對し萬遺漏無きを期すべきである

二、戰時に於ける特殊法律が何の程度迄必要であるか研究しその實施法を承認する

三、米政府及國會は万一有事の場合總動員計畫が何時何如なる方法により實施開始されても可きであるかを指定する

四、國會は總動員計畫の實施を嚴密に監視し總てに手遲れ無きを期する

過ロマンチエスターで行はれた英米棉花會議の報告書によれば來る一九三〇年以後には綿布生產界の三王者日本、獨乙、英國が世界棉花市場で曾てない猛烈な鎬を削る競爭が行はれるだらうと見てゐる

洋服月賦販賣開始

時代の要求に應じた男女洋服の十ケ月拂ひ大賣出し

弊店特撰のカカミーラ地、新斬なるスタイル時節柄大勉强の値段を以つて皆樣の御利用をお待ち申上ます

金子カジミーラ商會

聖市オンゼ・デ・アゴスト街二九〇　電話三・三七〇二

Fazenda Santa Terezinha

BARA GRANDE — TAQUARITUBA — PATRIMONIO

借地

一、總面積五百五十アルケーレス
原始林及カッポエーラ
一、地質マサペ、テーラ・ロシヤ
一、パタタに好適、稻、ミーリョ萬作向き
一、健康地風土病なし、同胞約七十家族附近に在住す
一、位置サンパウロ市より三百五十粁の地點、毎日サンパウロ市ソロカバナ驛よりイタレ行き乘合自動車の便あり、道路州道
一、タクワリツーバ町よりイタポランガ町に沿ひ十五粁内外
一、借地料はアルケル三百鈆にてコリエタ拂ひ外委細は世話人に問はれたし

タクワリツーバ町世話人
ホテル佐藤
村上辰藏

聖市ルイス・ゴエス
富田清

FARMACIA BARÃO DE IGUAPE Ltda.
Rua Cantareira N. 327
(EM FRENTE AO PORTÃO DO MERCADO)

各種藥品卸小賣
卸値にて小賣致します
バロン・デ・イグアツペ藥局
聖市カンタレーラ街二七七（中央市場門前）
頭島　坂井
電話　二一五三七〇番

贈答品の御用命と御臺所用品の御取揃へは
10%　50%　15%　25%　15%
特別奉仕大賣出し
安くて買ひよい
リーマ・カント商會へ!!

本年ハ弊社創立五週年紀念ニ當リマスノデ去ル五月一日ヨリ向フ一ケ月間ハ謝恩ノ意味デ取扱品全般ニ亘リ特ニ廉價ニテ提供致シテ居リ隣近所ノ奥樣方ヲ誘ヒ合セノ上御來店ノ程ヲ待チ申上マス。

直輸入商　金物類陶器類　硝子製品御臺所用品一切
リーマ・カント商會小賣部　聖市バロン・デ・ヅブラツト街　百〇九
舊日伯產業會社商事部　電話 3-9454　中央メルカード近ク

聖市で信用一番の野菜種子物
佛、米國直輸入カタロケ申込まれたし
發芽、品質保證
日本文にても可
セボーラ・リオ・グランデ種　セボーラ・カナリア種　アアマレーラ種　荷入
郵便局よりレエンボルソで發送します
Casa Nantes de Sementes Ltda. Rua B. Duprat 3/3 (Ao lado do M. verdura) São Paulo

A VENCEDORA
R. Quintino Bocaiuva, 157
婦人子供靴專門店
どこが違ふ？
1 スマートで
2 輕くて
3 穿き心地良くて
4 丈夫で
5 安い
聖市キンチノ・ボカユーバ一五七

Nagib Elias & Sobrinhos
お金儲け　上手な人なら
必ず當店で良い品を卸の値段で御買ひになります
布類、レターリョ、毛布、其他吳服類一切
ナジベ・エリアス吳服店
聖市ビネイロス・テオドロ・サンパイオ街二八八

REVISORA CONTABIL "AUDITÉCNICA," LTDA.
Rua Barão de Paranapiacaba, 25 - 5.o andar, sala 5
Telefone, 2-7456 - Caixa Postal, 3932
SÃO PAULO
『レヴィゾーラ』會計事務所
（元土橋會計事務所）
營業種目
◇組合、會社、社團の設立登記◇
◇帳簿調査、其他會計事務一切◇
聖市バロン・デ・パラナピアカーバ街二五番五階五號室
電話二一七四五六

喜ぶ消費者・憂ふる農界

相二暗明

リオ・聖市同じ傾向　主要穀物漸次下落

不自然、不均衡な物價昇騰に長い間惱まされて來た都會人に最近「物價が漸次下り始めた」と云う聞くだけでも嬉しいニュースが傳はつている

リオ通信に依れば、あちらの物價下落は特に著しく殊に食糧品でも米、フェジョン、油類、シャルケ等が自立つている、この傾向は既に聖市にも見られ穀物取引所に於ける穀類の價格は豫期以上の下落振りを示しているが、同取引所々長シメネス氏は右を肯定『穀物の價格がこの頃大下落を來したのは本當です、原因は色々だが政治的な影響が多分にあると思う』と語り、聖市卸賣業者聯盟總裁も左の樣に語つている

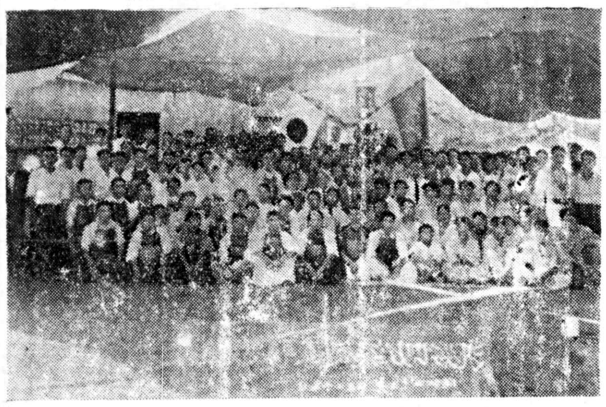
斯うしたサフラ始めの下落は毎年あス事だが、今年は例年にない暴落振りを示しフェジョンの如きは俵當り百錢迄、米は三十錢以上の下落を見せた、食用油も相當下り、その爲め相當な損害を蒙つた商人も少くない樣である云々

穀物の下落は直接農業者に影響することは明らかでありその被害は相當激甚であると農界では憂慮している

結ばれた心と心
麗しき勞資の融和
村井製糸終に復活

去る二月末日を以て閉鎖されたチエテ村井製糸工場は最近四十釜の内十釜を運轉しているが、如何なる角度から見ても採算のない現今の製糸一場經營に、工場主村井利三郎氏に如何なる意圖あつての再開かと一般から非常な注目を浴びたが、はしなくも茲に今後の同工場經營に村井氏と從業員との間に利害を超越した麗しい融合を以て結ばれている事が判りチエテ移住地に微笑しい話題を提供している即ち村井工場の古い歷史と堅實なる經營振りはブラ拓チエテ移住地の名物であり移住地發展の爲に大きな役割をなしていた事は植民者の齊しく認めていた處であるが、一旦その閉鎖が發表されるや移住地に大きな寂寥感を與へ、古參の從業員は工場閉鎖後も別離に耐え難く、村井氏と種々談合の結果、勞資の關係を超越し只融合あるのみ！　と工場主も從業員も一體となつて最後の土壇場まで働かうと熱烈なる復興意識に燃え、賃銀や勞働時間を無視して働らく其の眞摯な姿は一般から、之なら必ず此の不況を突破するだらうと信頼の眼を以て見られ、この有樣に理解と同情を持つ實業家もぼつぼつ現れ協力をなしている

尙村井工場は製糸の外に絹糸織機も動かしている事も强味の一つであり、工場主の卓越せる手腕は必ずや新分野を開拓するであらうと同工場今後の成行に大きな期待がかけられている



寫眞は去る三月廿九日バストス並にイラセマ柔劍道部員の參加を得て盛大に催された汎ルッセリア柔劍道聯盟發會式當日の記念撮影である

老邦人撲殺さる
アラサツーバの慘劇

アラサツーバ市で洗濯業を營む國井氏老父常三郎（七五）さんは、去る一日老後の唯一の樂しみである魚釣りに一キロ半ばかりのバカスー河に出かけたが、十一時頃同じ場所に出かけた邦人釣好き某氏により死體となつている常三郎さんが發見された老人は鈍器様のもので背後から頭部を强打されたらしく訴えによつて所轄警察署は總動員、犯人嚴探中である

盡きぬ懷舊談
廿五年組の集い

廿五年前の大正三年三月に神戸港を出帆した若狹丸渡航者の渡伯廿五年を祝つ和やかな集いが、去月廿四日夜『トキワ』で開かれた、廿五年と一口に云うが、苦しかつた話、愉快だつた話で集つた人々の追懷談はいくら語り合つても盡きなかつた、なお席上祖國慰問金三コントス五百、若狹丸輸送監督山田揚之助氏遺族に

天長節祝賀
各地の行事

去る廿九日の天長節をトし左記の各地で祝賀行事が盛大に催された

水穗植民地
サンベルナルド街道水穗植民地では青年會主催で五月一日を期し奉祝大運動會を催したが、伯人觀衆が半數を占め大賑はい、夜は日伯合同バイレが開かれ、同郡々長始め多數名士達も參加書間の疲れも忘れて深更まで踊り盡し大いに親善振りを發揮した

コクエーラ植民地

カペラ植民地
モヂ市よりリオ街道に沿うカペラ植民地でも五月一日奉祝大運動會を催した

モヂ市
モヂ市では中央男女青年會主催で五月二日の日曜日を利し青年會聯盟カンポで奉祝を兼ね家族慰安大運動會を催した

カペラ植民地
モヂ市郊外コクエーラ植民地では廿八日に繰上げ青年會主催、同地中央會後援でプログラム四十餘種の賑やかな祝賀運動會を開いた

福博植民地
スザノ福博植民地では五月一日盛大に祝賀運動會擧行

グワラ植民地
モヂアナ線グワラ中央青年會主催で四月廿五日に繰り上げ天長節奉祝家族慰安運動會開催、老若男女は終日各種競技に打ち興ぢた

ほたる電燈

去る二日の聖市リーグB組イタケーラ對アドブラジルの試合は延期となり、アスピランテスのヂガンテ對ウニベルソ戰はヂガンテの不出場でウニベルソが不戰勝となつた

…

七年振りに日本から懷しい父母のもとに飛んで歸つた齋藤益雄君は、滯日中學んだ土浦中學野球部の選手だつたが、歸伯早々サンパウロ倶樂部に加入し今後大い活躍するよ張切つている得意のポジションは捕手だが、親父の政一氏に言はせると九ッのポジション何処でもやると大へんな鼻息…だがこの親父、息子の野球はまだ一度も見た事がない

…

過日畫廊ドームで個展を開いて好評をとつた鈴木威氏は、去る一日から十五日まで伯人畫家アナトール・ヴラッヂスラッ氏と共同でオ市ホテル・セラドールで畫展を開いた鈴木氏は水彩畫十五點、油繪廿五點、アナトール氏は油繪廿点をそれ〴〵出している

…

いろ〴〵な理由で今年のサンジョアン祭には花火が嚴禁されるとかで今から子供達や花火商人をガッカリさせている

…

今度倫敦市役所ではモダン・バスを利用して移動食堂ヶ始めた、食堂バスの中には十六人が會食出來る食卓サンドウィッチも出す酒場、洋服と帽子掛け、洗面所まで備へてあり台所の煙が内部へ入らぬ樣特別な設備もある、最初の試みとして十三臺の食堂車が倫敦市内殊に勞働者區域を廻つてゐるが近い中全般に無數の食堂車を巡回させる計畫であると

そら出たッ！
足のある幽靈
女の子は氣絶…一名發狂の騒ぎ
聞くもヤシイ物語り

自殺して埋められた筈の女が數日後の或る晩突然歸宅し『コリヤ幽靈』と家人が大騒ぎ、女の子一人が即座に失神するやら他のもう一人が到々發狂までしたと云う全く泣笑ひの珍事件がミナス州首都ベーロオリゾンテ市に起り同市ではいま專らの評判であるがこの話と云うのがなか〴〵振つている

數日前同市に同じ藍で同じ色の、容貌名前迄イカサマ良く似た二人の女が偶然にも申合せた樣に服毒自殺を計り、二人共同じ病院へ擔ぎ込まれた、その中一人のマリア・ラレーザ・デ・ゼズースは目的を達せず命を取止めたが、もう一人のマリア・カロリーナ・デ・ゼズースは遂に死亡した、處は何の手違いからか病院では屍を渡して了つた家族の者も顏は似ているし何の疑いもなしに葬式も終えて數日過つた或晩遺院を訪された女がこつそり自宅へ戻つて來て爲大變な騒ぎとなつたものであると云うが、一時は誰も譯が解らなかつたと

大田龍二、加藤龍造、高橋平、菅山鷺造、大和榮吉本元一、坂元靖、福川爲然、杉山英雄、中尾熊喜、渡邊久一、鈴木武次吉田正之進、佐藤英治、菅山輝吉、木下正夫

相撲とシネマ
賑つたジユケリー入植祭

ジユケリー入植卅五年記念祭はジユケリー同分會主催のもとに既報通り五月一日全植民將士列の上盛大に催された、午前九時內外人物故者慰靈祭を敎會堂で執行し、次いで植民地開拓者に記念品贈呈式を奬學舍に於て行つたが式順は次の通りであつた

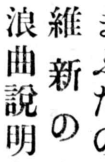
開會同シ會代表志村勝長氏、祝辭ドトール・ラマルチネ・バッサレイラ氏阿南吉太郎氏、ニコラウ氏、市議原田只夫氏、田中一美氏、吉田久吾氏、岡本鶴一氏、原田實氏

記念品贈呈＝志村勝長氏により秋村長壽、杉山理八中嶋忠作　立川エミの四氏にそれ〴〵贈呈

閉會之辭＝吉田副會長

午後は青少年相撲大會が催され聖市から金剛山（遠藤四郎君）が指導の爲め特別に出張して土俵上で大暴れをやり一同から喜ばれたなお夜は慰安シネマを上映植民者一團充分の歡を盡して散會した

聖市リーグ
九日の試合



來る九日の聖市リーグ試合組合せは左の通りである

Aクラス
◇コチア＝チグレ
◇サンパウロ＝ウニベルソ

Bクラス
◇アドブラゾル＝ヂガンテ
◇イタケラ＝ピネレンセ
◇ピラタス＝カナン
アスピランテス
◇サンパウロ＝ヂガンテ

覇權狙う三强豪

聖市リーグもこの九日で第五回目を數えAクラス戰は愈〻大詰めとなつた、即ちコチア、ウニベルソ、サンパウロと、聖市球界の大物三つが衆目の豫測通り二勝一敗の同成績でこの最終試合に望む事になつた、コチアはチグレと闘ふが、これはチグレに相手にはこれは氣の毒ながら先づ實力の差という處か誰の目にもコ軍の勝利が聲そうされる問題の試合は最後のサンパウロ對ウニベルソの一戰である、サ軍はリーグ劈頭コチアに喰はれ、ウ軍はコチアをアッサリ片附けたが、二勝二敗のアメリカノに六對五の際どいところで打つちやりを喰つているという混戰ぶり、リーグ式ならでは見られぬ興味深い動きであるが、それだけに同成績となつた三軍の力は蓋し文字通りの伯仲というものだ、殊に最後のサ軍とウ軍の試合の如き何人もその豫斷は許されない、かくてコチア對チグレ戰に番狂はせのない限り最終試合の勝者がコチアと優勝を爭ふことになる譯だ、何はおいてもファンにとつて見逃がせない一戰であらう

生れながら
エアーガール

去る四日支那航空會社所屬一旅客機が上海向け飛行中一人の支那婦人が所もあらぬ機內で女兒を分娩した同機が目的地に着くと伴の女親は平常と何等變りない樣子で平氣な顏して降り立ち赤子を抱いた儘さつさと行つてしまつた

結婚

マリリア聯サンタ

イリア植民地在住丹仲一氏次男豊春君は、曩ねて婚約中のモヂ・ダス・クルーゼス郊外のコクエーラ植民地原多七三女八代江嬢とモヂ市クルゼイロ時計店主堀定之氏夫妻の媒酌に依り去る四月廿四日芽出度く華燭の典を擧げた、パラベンス

RESTAURANTE "PIO"
新鮮な材料に自慢の庖丁で
安いが乙な味
それに氣の利いた飲物は
レストランテ ピオ
ブラッサ・ダ・セ三〇五
電話 二＝四〇九六

DENTISTA
聖市醫科大學出身
細川昇
聖市バゼ街一九七 電話 三・七五五九
中央メルカードの近く

洗濯店譲り度し
御照會は左記へ
ルア・トラベッサ・ウヨルゼ
チビリッサ一〇
ピーラ・マリアナ
高松一市

募集　洗濯業見習
一名至急入用
十五六才より二十才前後位
希望者は左記へ御面談下さ
聖市ルアバラフンダ六二二
電話 五一＝九〇一三
チンツラリア・ブイダルガ

急募　住込みでチンツラリア
見習い少年一、二名入用
希望により夜學の便を與へます
聖市ビネーロス、ルア・フ・ウイツケ・コッチンニョス一一五七番地　呼び出し電話八・五九九九　齋藤洗濯店
Tinturaria Elegancia

Casa Garcia
靴出し大賣
紳士、淑女小供用靴各種、特に日本人には勉强致します、是非一度御來店の程を
カーザ・ガルシア
日本人部　田谷朝憲
聖市ブラッサ・ダ・セ一四六
電話 三＝五八五七

FOTO MUITO BOM
むいとぼん寫眞館
池田兄弟
聖市ビニエイロス
ルア・テオドロ・サンパイオ二五八七番地

下宿・部屋
お貸し致します
照會はコンデ・ド・ピニヤール街七八
電話 二＝八一五五

急募
少年工　三、四名
但し十六、七歳の方
農具及物一切修繕及製作
トルノ・プレンサ等の仕事に就き請負ひます
Z. HONMA
Rua Pedro Cristi, 4
Pinheiros

開公回二第座春青
期日　五月八、九日（二日間）
午後六時公開
場所　於スザノ町モヂ產業組合倉庫內
青春座が皆樣の待望に答へ第二回上演をスザノ町に於て堂々と公開す聖市上演に際して絕讚を博した時代劇
第一日
股旅哀話　まぶたの母　全四場
幕末夜話　維新の女　全二場
浪曲說明劇　壽々喜一聲師口演
第二日　替り狂言
股旅悲話　心中火取虫　全七場
喜劇　藤馬は强い　一幕
舞踊　大谷康夫
同　菊地彌生嬢
奇術　名古屋天一師
第三回公開はビネイロス區に於て來る十六、十七日上演の豫定上演種目左の通り
まぶたの母
維新の女
赤城おろし
第一日
第二日

OFICINA SAITO
— DE —
IRMÃOS SAITO
告！
一時中止の樣な狀態にあつた鋸の製作も鋼板材料を入手し再び皆樣御注文に應じ得る事になりました
何卒舊に倍して御愛顧の程お願致します
尙鋸及物等の價格表御一報次第お送り致します
マリリア市バエス・レーメ街二三四
齋藤兄弟工場

港町サントス
都塵を逃れて一日の清遊に
慰安の町サントス
料亭サントス
サントス市コンメンダドール・マルチンス街七（製氷會社裏）
女給さん入用　好遇致します

AMIZADE
Um dos deveres mais dolorosos que pode ocorrer-nos é ter que recusar algo a um amigo,
L. BARBIE JUSSY

NOTICIAS DO BRASIL

Diretor-Interino e Proprietario: SEISAKU KUROISHI

Assinaturas:
Anual Cr$ 240,00
Semestral 120,00
Trimestral 60,00
Exemplar 2,00

Fundado em 1917 | Redação, Administração e Oficina: Rua Caramurú, 63 — Telefone, 2-2837 — Caixa Postal, 3730 — São Paulo | N.º 2.715

ANO XXXI | SÃO PAULO, 7 DE MAIO DE 1948 | Circula às Segundas, Quartas e Sextas

幕末秘史 落花の夢 (64)

前田曙山

奉行の不機嫌 (二)

常に公平無私を標榜する能登守は、山本に言ひつめられて、我手で咽喉をしめるやうな息苦しさに喘いだ。

『夫は申すまでも無いが、然し並々ならぬ御方でおらせられる上は、念には念を入れねば、相成らぬのぢや』

『然る時は、此儀は差控へまするで御座りませうか』

山本は意地悪く尋ねて行つた。折角此處まで取詰めて居るものを、やみ〳〵打捨てるのは、奉行の意氣地がなさ過ぎるといふ顏色が歴々と山本の眉宇を這つた。

『いや、止めいとは申さぬ十分に逃れぬ證據を見屆けた上は、迅雷耳をおほふの暇なく、召捕るに仔細ないのぢや』

山本の料簡では、證據は十分に備つて居るのであるを『畏まりまして御座ります。然し調べ最中にして、草深殿京へ御引上げの節は』

『然る時は京都町奉行殿へ當奉行所より傳達致せば、先方にも然るべく取計らうであらうぞ』

『其節には大罪人召捕の手功は、京に奪はれる事に相成りまする』

『白痴な事を申する、大罪人を召捕るのが何の手功ぢや。捕方役人どもは、罪人を召捕るを手功と存するが爲に、往々罪なき者を苦しめるぞ。御政道においては罪人を召捕るよりは、罪人を出さぬのが手功とは存ぜぬか』

案外の不氣嬢に、山本は這ふ〳〵の態で引下つた。然し何としても見かけた山を空しくするのが殘念である。

彼はつぶやき〳〵、四つ足門の濠端を來ると、

『山本々々』と、後から呼捨てにした立派な侍があつた。黒紋服に編笠の忍び扮裝ながら夫が、御目付甲斐庄喜右衛門なる事が一目に知られると、彼は捨小舟の取附く島に出會つた心地がした。甲斐庄も能登守とは日頃から水と油の間柄が順熟せぬのであるから、此人にすがつて、好い智慧を借りやうと考へた。

奉行への反感

『其方は何れへ參つたのぢや、久しく屋敷へ見えんではないか』

寛闊な中にも、甲斐庄は人を見下す横柄な態度があ る。

『御前には何時もながら、御健勝で何よりで御座ります』

『オヤ其方も健固で、ようご勤仕致する、何ぞ珍らしい事でもあるのか』

『夫に就きまして、幸ひな折柄御耳に入れまするが、草深様の事で御座りまする』

『オウあの公卿衆が何とぞ致したか、厄介千万な者が舞ひ込んだのう』

悠々雪踏を運ぶ後に引添ひつゝ、山本は粂三郎の出没から、御用聞佐衛兵の立田の失敗、續いて少將の卿の不審の行動、其召捕に就て奉行能登守の差許らぬ次第を、歩きながら巨細に話し續けた。

『佐伯氏と都筑氏が殺害され、江戸大公儀におかせられても、當驛府詰役人を、甚だ手落に思召されるのぢや』

『手前もそれが殘念で相成りませぬ』

『粂三郎の怪しき女の出没捕方佐兵衛とやらが恥辱を蒙りながら、女の隱家が此の狹き府中において知らぬとあらば、奉行の威光を以て、町方在家片端から家探し致してもよいではないか』

甲斐庄は編笠の中に、厚い唇をならした。

『御意に御座りまする、公儀の御威光薄きに似て、下々の悔りを受けるかと存じまする』

山本は成るたけ重大事のやうに、甲斐庄に思はせねばならぬのだ。

『お絹といふ女の内密の知らせもあり、十分確かな證據と思はれるに、何故草深殿を見逃しおくのぢやな、どうも能登殿の心中、乃至にげ頓と解せぬわい』

甲斐庄の呟くは、山本の思ふつぼであると共に、甲斐庄を激しめるのは、山本の覬上所であつた。

二世クラブ

紙友 岡田千年様に

第二アリアンサ 富澤瑠美子

ほろ〳〵と鳴く虫の聲もなつかしい秋がまゐりました空の色にも日の光りにも中秋の爽氣もひし〳〵と感じます、まつかに枝もたわゝに熟した柿もなつかしい父母の國を思はせます、キキヨウにコスモスに日本の秋を思ひ出させるものがたくさんございます、をりしも數ならぬ私不情の拙き文にいろ〳〵と御讃詞をたまはりました事を深く感謝いたします。

まだ見ぬ貴女様のお優しい御友情をどんなに嬉しく拜見いたました事でございませう、清麗花の如き貴女様を偲んで嬉し泪がこぼれました。御存じのやうに私は學校へも通つてゐませず、ただ母を先生として日本語に又いろ〳〵な書物に其の日〳〵を過してゐる貧しい女でございます。

人様のやうに華やかな學生生活をつづけてゐるわけでは

日本語をならひましたのも美しい日本の國體を知つて私共の祖先のあの美しい氣高い性情をうけついで女らしい女！ 乙女らしい乙女になりたいとどんなにのぞんでゐる事でせう、劇しい時代の風の中に毅然と立つ不動日本の姿！

その背後をかためる處女群の理想！

すべて拙い私なか〳〵感にぶい私でございますがこれからの世を友と呼んで御導き下さつたらどんなに嬉しく神機にも貴女様にも感謝いたします事でございませう、寒さに向ひますをりから何うぞ御身御大切に遊ばされますやうにお祈り申し上げます、庭のコスモス一輪入れてをります、貴女様のお心のやうな優しい花！ 私の大好きな花なのでございます。 かしこ

四月十五日

長い戰爭、そうして戰ひは終りやうやく昔の平和に立返りつゝあるかの様に思われましたが、私達の心は暗く閉されたまゝでした、つまらない時代に生れた物だと云ふのが其の頃の偽わらない心境でした。

昨年一月の或る夕方、隣の外人がこれを町の日本人からたのまれたと云つて渡された新聞を何氣なく開いて見ると田村幸重様が、州議員に立候補して居られるのを知り非常に驚きました、世事に疎い私は日本人二世の中にも此れ程勇氣の有る方が居ると思つて居なかつたので意外に思ひすつかりうれしくなりました。

私達二世の前途は絶望ではなかつたのだ私達の進路は展かれつゝあるのだと想ふと長い間經驗しなかつた感激を心ゆくまでおぼへたのでした、田村様は前回の選擧では惜しくも落選なさつたのでしたがなほ屈せず今度の選擧に出馬され幾多の波瀾を經て颯爽と政界入りとなつてほつとしました。

落選になつてもなほ屈せぬ其の意氣に心から尊敬を感じました。

昨年十一月には又々、多くの二世の政界入りが報ぜられ一そう力强く感ぜられました。

日本人は農業がお家の藝の様に思われて居ますが此れからの二世はあらゆる方面に特に政界へはどし〳〵進出していたゞきたいと思ひます、此の度の選ばれた政界の新人の將來に期待してやみません。

二世の聲

『二世の政界進出を讃ふ』

パラナポリス 松谷絹枝

二世の詩

南十字星

越村由紀子

南十字の お星影
おさなき我を 乳根の
母がおん手を 差延べて
教へ給ふた 十字星

滿天に星 降る宵を
手に取合ひて 友達と
十字仰いで 歌ひにき
くらい御空の 流れ星

心の中を さしのぞく
十字の星の 光かな
その星光に 今は亡き
母の御姿 仰ぐなり

あの大空の 星のごと
清く優しく また崇高く
この人生に この吾も
輝く一つの 星になろ

市況 聖市一般

◇珈琲 (靜)
四級品サントス(十キロ) 八九、〇〇
ゾーロ
◇棉花 (靜)
五級品現物 (十五キロ) 一八〇、〇〇
◇雜穀 (弱)
●米 (弱)
アマレロン極上 二四〇—二四五
全 特 三三五—三四〇
全 上 三二五—三三〇
全 中 —
全 アグリヤ 二二〇—三二五
全 特 二〇〇—二〇五
全 上 一九〇—一九五
全 中 一八〇—一八五
メイア米 一三三—一四〇
キレラ 九〇—一〇〇
●ミーリヨ (弱)
アマレリンニヨ 七〇、〇〇—七一、〇〇
アマレーロ 六六—六六、五〇
●小麥 (不動)
ブーロ(五十キロ) 三一一
混入 十% 二九一
混入 二十% 二七〇
●バタタ (靜)
アマレラ特二二〇—二三〇
全 一等 一八五—一九五
●フエジヨン(弱)
ピツコ・オーロ 一七五—一八〇
●アーリヨ (靜)
圖產 一等 五—五、五
全 二等 四—四、五
●セボーラ (弱)
ベーラ(四十五キロ) 九〇—九五
●マンヂオカ粉
州產(五十キロ)一等 —
州產(一キロ)特〇、九〇—一、〇〇
●アルファファ(靜)
州產(一キロ)特〇、九〇—一、〇〇
●マモナ (弱)
ミウーダ(一キロ) 二、二—二、三
●アメンドイン(靜)
タツター 極上(五十キロ)六八—七〇
全 特 六二—六三
全 上 五一—六〇
◇其の他
●バニナ
ラツタ入 (一キロ) 二〇、〇〇
●砂糖 (靜) (六〇ロキ)
レフイナード一八四、六〇
モイード・ブランコ 六六、七〇
タリスカール 六一、六〇
フォーリヤ・ダ・マニヤン紙

五月六日調

AUTO PEÇAS VALLONE
自動車の部分品附屬品
電機類—モートル
モーラ—滑油—マカコー—エンセラード—其他
本店セーレス街九番
電話二—四四七〇
支店ガラージエ オフイシーナ
ピラチニンガ街三〇四番
電話二—三八九〇

棉、果樹、野菜等のアブラ虫殺し
アフイス殺虫劑

慰安堂
杉山
レコード專門店
聖市グロリア街98
Fone 2-7490

鮮魚の御注文はサントスの上杉へ
上杉商店

カミニヨン
ノーボ
四噸、六噸、八噸積
十二ケ月拂ひ、御照會は
R. Senador Feijó, 29
1.º and. s/111

ALFAIATARIA GLORIA
Rua Conselheiro Furtado, 194
SÃO PAULO
皆様の洋服の御調製はグロリアへ
有光 宮川 洋服店
聖市コンセレイロ・フルタード街一九四番
電話 二—三三二四

Continental
コロンビア蓄音機株式會社原盤
…(第七回)…
コンチネンタル・レコード
才万 流行歌
産後銃後 砂川捨丸
三五・十五 荒川歌江
曲 二葉のぎよ
浪曲小僧寒太郎 吉田露島 昇
謠曲 二枚 壽々木米若
花嫁あそび 長谷川春子
童かごめと水車 飯田ふさえ
唄 梅は咲いたが 赤坂百太郎
端唄 秋の夜 長唄 百千代
歌謡 傳多夜船音 雨降る船唄 丸
流行 城ケ島船唄 伊藤久男 瀬川仲
レコードの秋、令盤蓄く珠玉
各地弊店取引店にて御試聴下さい
聖市 羽瀬商店

商人及農家へ
アラメ・ヨーゾ
ファアル・バード
格安にて發賣中
紐、縄類、文房具、金物類、農具類、苛性曹達、其の他雜貨類一切御仕入になる前先づ當店の値段表を御求め下さい
Grande Fabrica de Tamancos-Rua Paula Souza, 396 Tel. 4-8603 - S. Paulo

ÔTICA RECORD, LTDA,
眼鏡類一般
最新式技巧と最古の經驗を以て御注文に應じます、尖端的光線ヨケ眼鏡各種
寫眞機類
各種マルカ、フイルム附屬品一般
◇日本人技術家が居ります
オツチカ・レコード商會
聖市キンチーノ・ボカユーバ街二一
電話三—五二二一

CASA GHEDINI
高級寶石類
水晶裝飾器
高級時計各種
指輪、ラヂオ
蓄音機
日本レコード有り
ゲジニ寶石店
マリリア市
ブルデンテ・デ・モライス一八

移轉擴張
今般手狹のため弊店
Rua Conde de Sarzedas, 47
ト移轉致しました
ついては營業は從前通り誠實、迅速、叮嚀をモットとして皆様の御引立に預り度くお願い旁々こゝに御案内申上ます
お客樣本位
水谷洋服店
水谷久一
聖市コンデ・デ・サルゼーダス街四七

Cia. Melhoramentos "Alto de Pinheiros"
RUA IGUATEMI N.º 2.203 - ONIBUS 61 À PORTA
アルト・デ・ピネイロスの理想的住宅地
▽シチー會社の隣接地
▽總ゆる文化施設完備
▽一ロッテ六十コントスより
▽支拂は最初一割拂、殘金は六十ケ月の月賦拂
最も確實有利な投資法
として是非一ロッテ御薦め致します
著名な日本人の方々も當住宅地を購入されて居ります
▽住宅建築には長期の融資も致します
メリヨラメント
「アルト・デ・ピネイロス」會社
ピネイロス、イグアテミー街二、二〇三
オニブス 六十一番

Dr. A Ramos. Costa
分析並に細菌檢査所
姙娠反應試驗、自家製藥・血液・膿・痰・腦脊髓液諸一般檢査
ドトール・アラモス・コスタ
聖市グワトロ・デ・アブリール四六八

夫太郎儀病氣療養中の処その甲斐なく去る四月十九日午後三時十五分逝去致し候に付二十日午後五時自宅出棺バストス墓地に埋葬致し候間辱知諸賢に御通知申上候

尚當日は御多忙中にもかゝわらず遠路應々御會葬被下且又御鄭重なる御香料を賜り誠に有難く御禮申上候

一々參上御禮申上御禮申上べき處取込中にてその意を得ず失禮ながら紙上をもつて厚く御禮申上候

四月二十日

妻 時高しま
長男 克人
次男 直人
長女 美佐子
義弟 齋藤政一
妹 仝 スエ
友人 石田光助
古田穣
田中義松
農田
水野 梅吉 新吉

次男芳男儀
去月二十九日自動車事故に依り重傷を負ひ手當の甲斐なく同日死去仕り翌三十日マリヤ共同墓地に埋葬仕候此段生前辱知諸彦に御通知申上候
追つて葬送の際は御繁忙の折にも不拘遠路態々御會葬下され其上過分の御香典を戴き御芳志の程厚く御禮申上ます
混雜中御尊名伺漏れのものゝ事と思ひますので乍略儀紙上御禮申上ます
昭和二十三年五月三日

父 遠藤松次郎
母 よしゑ
兄 正雄
弟 義明
親族代表 鈴木良吉
友人代表 同 又吉
上村六郎
稲本利七
各位